

## C

Caelum. The Sculptor's Tool. . آلة النقش .

صورة جنوبية مولدة بين ذنب قيطس ورأس الفوناقس .

Calendar, Gregorian. . السنة الغريغورية . السنة الافرنجية .

Calendar, Julian. . السنة اليوليوسية . السنة الرومية .

Camelopardalis. The Giraffe. . الزرافة .

صورة شمالية مولدة .

Cancer. The Crab. . السرطان .

صورة في منطقة البروج يقال لها برج السرطان وهو البرج الرابع

وما يأتي أنوركوا كبه :

$\alpha$  Cancri. Acubens.

نير السرطان وهو الذي على الزباني الجنوبي .

$\epsilon$  Cancri. Altarf. . الطرف وهو الذي على رجله المؤخرة .

$\gamma$  Cancri. Asellus Australis. . الحمار الجنوبي .

$\delta$  Cancri. Asellus Borealis. . الحمار الشمالي .

$\epsilon$  Cancri. Praesepe. . النثرة . الملقف .

والحقيقة أن النثرة هي هذه مع الحمارين .

$\zeta$  Cancri. Tegmine. . لا أعرف له اسما عربيا .

ولم يذكر نلينوكوكبا في السرطان بهذا القدر وإنما ذكر ذلك السرطان

وهو الكوكب الجنوبي من الحمارين ولعله هذا .

Canes Venatici. The Hunting Dogs. . السلوقيان .

صورة شمالية مولدة .

**Canis Major. The Great Dog.**

الكلب الأكبر . كلب الجبار أو الكلب فقط .

صورة جنوبية قديمة جدا كانت معروفة عند قدماء المصريين .

$\alpha$  Canis Majoris. Sirius. الشعري . الشعري اليمانية .

$\epsilon$  Canis Majoris. Mirzam or Murzim.

مرزم العبور . مرزم الشعري .

$\epsilon \delta \eta \theta 2$  Canis Majoris.

العداري . وهي عند العرب نحسة كواكب في آخر المجرة .

$\delta$  Canis Majoris. Wezen. الوزن .

هو كوكب في الكلب في أصل نغده اليسرى قريب من الوزن في الحماة

لذلك سموه الوزن .

$\epsilon$  Canis Majoris. Adara.

إحدى العداري أبسلون الكلب الأكبر .

$\eta$  Canis Majoris. Aludra.

العدرة . إحدى العداري . إيتا الكلب الأكبر .

$\zeta \epsilon \gamma \lambda \upsilon$  Canis Majoris. Furud. الأغريرة والفروود .

وقيل الفروود وهي زيتا الكلب مع إيتا وجما ولدا مع  $\epsilon$  الحماة والأفرنج

يطلقون هذه الكلمة أي الفروود على زيتا الكلب الأكبر .

See Sirius, Adara, Mirzam, Furud.

**Canis Minor. The Little Dog.**

الكلب المتقدم . الكلب الأصغر . مقدم الكلب .

صورة جنوبية قديمة جدا قيل هو أحد كلاب الجبار وقيل إله مصري

اسمه انو يس صوروه على هيئة إنسان ورأس كلب .

$\alpha$  Canis Minoris. Procyon. الشعري الشامية .

و يقال الشعري الغميصاء أو الغميصاء . الكلب المتقدم .

$\epsilon$  Canis Minoris. Gomeisa. مرزم الغميصاء .

و يقال لها مرزم الذراع ومرزم الكلب الأصغر .

$\alpha$  and  $\delta$  Canis Minoris. ذراع الأسد المقبوضة .

سميت مقبوضة لتأخرها عن الذراع الأخرى المبسوطة وهما النيران اللذان

على رأس التوأمين . See Procyon, Gomeisa.

Canopus.  $\alpha$  Argus Navis or Carinae. سهيل .

و يقال سهيل اليماني والفحل وهو نير السفينة أو نير جوجوها .

يظهر أن سهيلا كان صورة عند عرب الجاهلية فقد نقل استاذنا

الدكتور صروف عن الصوفي ما نصه ” وزعم قوم أن تحت سهيل قدمي

سهيل وأن قدمي سهيل كواكب زهر بيض لا ترى بالعراق ولا بنجد وأن

أهل تهامة تسميها البقر“ . وربما كان سهيل صنما أو إلهة لهم في جاهليتهم

كما يستدل من اللام في آخر اسمه أي سهيل والفحل ولعل أصلهما ال أو أيل

أي اله . وقد ذكرت ذلك للاب انستاس وكنت يومئذ في بغداد فكتب

الى في الصباح التالي يقول : رأيت مذ فارقتك أمس أن سهيلا إلهة آخر

هو شو ايل من أشهر الهة المصريين أي النور والفحل فتاح أيل فنحننا وخففتنا .

See Argo.

العَيُّوق . العَنَز . نير ممسك الأعنة . Capella.  $\alpha$  Aurigae.

ومن أسمائه رقيب الثريا والحاذي والحاذي ويقال أن العيوق مصحف

عتود وقيل من اليونانية ومعناه العنز وعندى أنه الإله يعوق وكان من الهة

العرب في جاهليتهم . وكتب الاستاذ محمد بك مسعود في تعليقه على هذا النجم

ما يأتي : في القاموس المحيط في مادة عوق العيوق نجم أحمر مضى في طرف

الحجرة الأيمن يتلو الثريا لا يتقدمها فالكلمة إذن عربية لا يونانية .

Caph, or Chaph.  $\delta$  Cassiopeiae.

الكف الخضيب . سنام الناقة . كف الثريا .

Capricornus. The Goat or Capricorn. الجَدْيُ .

صورة في منطقة البروج وهي البرج العاشر والصورة صورة جذع تيس

ورأسه وذنب سمكة .

- $\alpha$  Capricorni. Giedi. Prima & Secunda. . الجدى  
 $\epsilon$  Capricorni. Dabih. . ذابح  
 $\alpha$  &  $\epsilon$  Capricorni. . سعد الذابح  
وهو الثاني والعشرون من منازل القمر وهما نجمان فى الجدى أى ألفا  
و بيتا الجدى أما الأفرنج فيسمون ألفا الجدى أى أنورها بالجدى فقط  
ويسمون الخفى منهما أى بيتا الجدى ذابحا .  
 $\gamma$  Capricorni. Nashira. . سعد ناشرة عند الأفرنج .  
 $\delta$  Deneb Algedi. . ذنب الجدى . أخنى المحيين أو المحلفين .  
 $\delta$  &  $\gamma$  Capricorni. . المحبان والمحلفان وسعد ناشرة

Cardinal Points. . الجهات الأربع . الخوافق .

Carina. The Keel.

الجُؤجُؤ . وهو أحد أجزاء السفينة ويقال يؤ يؤ أيضا .

Cassiopeia. The Lady in the Chair.

ذات الكرسي . المنبر . العرش .

صورة امرأة جالسة على كرسى له قائمة كقائمة المنبر فى نفس المجرة  
خلف الكواكب التى على رأس قيفوس وفى خرافات اليونان أن ذات  
الكرسى زوجة قيفوس ملك الحبشة وام أندروميذا اشتهرت ببجالتها وافتخرت  
بأنها أجمل من عذارى البحر إلى آخر ما جاء فى الأسطورة . ( عن الدكتور  
صروف بتصرف ) .

- $\alpha$  Cassiopeiae. Schedar. . الصدر . صدر ذات الكرسي .  
 $\epsilon$  Cassiopeiae. Caph. . الكف الخضيب . سنام الناقة . كف الثريا .  
 $\delta$  Cassiopeiae. Ruchbah. . ركة ذات الكرسي . ذلنا ذات الكرسي .

Castor,  $\alpha$  Geminorum.

رأس أفلون أو أفلن . رأس التوأم المقدم أو الذراع . نير التوأمين .

Castor and Pollux.

الذراع المبسوطة . ذراع الأسد المبسوطة .

كانت صورة الأسد كبيرة عند العرب وكانت له ذراعتان الذراع المبسوطة والذراع المقبوضة فالمبسوطة هي هذه أي رأس التوأم المقدم (Castor) ورأس التوأم المونخ (Pollux) والمقبوضة هي الشعرى الغميصاء (Procyon) ومرزم الغميصاء أي مرزم الكلب الأصغر (Gomeisa) وقد مر ذكرهما في الكلب الأصغر (Canis Minor) .

- See Pollux.

Cebalrai.  $\zeta$  Ophiuchi, called also Chileb.

كلب الراعى . بيتا الحواء .

والكلمة الأفرنجية من كلب الراعى العربية . وكلب الراعى أيضا كوكب في الجاني يقال له رأس الجاني (Ras Algethi) وكلب الراعى أيضا كوكب في قيفاوس هو م أي روقيفاوس .

Celestial Circle. دائرة الفلك .

Celestial Equator. الاستواء السماوى .

Celestial Globe. الكرة السماوية . القبة الزرقاء .

Celestial Latitude. العرض السماوى .

Celestial Longitude. الطول السماوى .

Celestial Poles. القطبان السماويان . قطبا العالم .

**Centaurus. The Centaur.**

قِنطُورس . قِنطاورس . الظُّلمان .

• هي صورة جذع فرس وجذع إنسان .

α Centauri. Rigel Kentaurus. • حضار .

• رجل قنطورس . رجل فرس قنطورس .

ε Centauri. Agena. • الوزن .

α & ε Centauri.

• سمي حضار والوزن الحلفين والمختلفين والمحشين .

Centauri. • نير بطن قنطورس .

هذان هما حضار والوزن حسب رواية القزويني وحضار والوزن أيضا في الحمامة وهي صورة مولدة اقتطعت من الكلب الأكبر وهي ليست بعيدة عن قنطورس ولما كانت صورة قنطورس من الصور الجنوبية كذلك الحمامة ولا يرى منهما إلا شيء قليل من عرض جزيرة العرب فقد اختلف فيهما الفلكيون لذلك تجد أن حضار والوزن في قنطورس والحمامة (راجع حضار في معجم لاين) .

**Centrifugal Force.** • القوّة النابذة .

**Centripetal Force.** • القوّة الجاذبة .

القوّة النابذة والقوّة الجاذبة للدكتور جميل بك الخاني في مجلة المجمع العلمي العربي شهر أيار سنة ١٩٣٢ وهو أفضل كثيرا من قولنا القوّة الدافعة عن المركز والقوّة الجاذبة الى المركز كما هو مشهور .

**Cepheus. The Monarch.** • قيفاوس . الملتهب .

• صورة ملك متوج بيده صولجان رأسه في الحجره ورجله اليسرى على

• القطب الشمالي .

α Cephei. Alderamin. • الذراع اليمنى .

ε Cephei. Alphirk. • الفرق .

λ Cephei. Er Rai. . الراعى

ρ Cephei. . كلب الراعى

الأغنام أو الغرائيق كواكب صغار بين كلب الراعى واقطب لم يذكر  
فانديك أقدارها .

**Cetus. The Sea Monster.** . قَيْطُس . سبع البحر .

صورة جنوبية على هيئة حيوان بحرى .

α Ceti. Menkar. . المنخسر .

β Ceti. Diphda or Deneb Kaitos. . الضفدع الثانى .

ذنب قيطس الجنوبى .

γ Ceti. Deneb Kaitos. . الخفى من ذنب قيطس الجنوبى .

δ μ λ α Ceti.

الكف الجذماء أى أكسى ومى ولدا وألفا وذلنا .

ζ Ceti. Baten Kaitos. . بطن قيطس .

ο Ceti. Mira. . الامجوبة . امجوبة قيطس .

η Ceti. Deneb. . ذنب قيطس الشمالى .

**Chamaeleon. The Chamelion.** . الحـرباء .

وهى صورة جنوبية مولدة .

**Chaph. See Caph.**

**Chara. β Canis Venaticorum.** . خارا . السلوقى الثانى .

**Chronometer.** . موقـتة . كرونومتر .

**Circinus. The Compass.** . البركار . صورة مولدة .

**Circle, Great.**

دائرة عظيمة . وهى الدائرة التى تمر فى مركز الكرة .

**Circle of Position.** . دائرة الوضع .

. هي الزاوية الحادثة بين الهاجرة وخط موصل بين جرمين (فاندريك) .

**Circle of Perpetual Apparition.** . دائرة أبدية الظهور .

**Circle, Small.** . دائرة صغيرة .

الدوائر الصغار لا تمر في مراكز الكرات فاذا كانت موازية لخط الاستواء سميت المقنطرات (فاندريك) .

**Circumpolar Stars.** . الحُسنان . وهي النجوم التي لا تغرب .

. مثل الفرقدين وبنات نعش والقطب . والحسان عن (فاندريك) .

**Clepsydra.** . ساعة مائية .

**Clock, Astronomical.** . ساعة فلكية .

**Clusters, Star.** . عنقيد من النجوم . قنوان واحدها قنؤ وقنؤ .

. وهو الكجاسة أى السباطة عند العامة .

**Coloured, Stars.** . نجوم ملونة .

. بعضها بيض والبعض الآخر زرق أو حمر أو غير ذلك .

**Columba, Columba Noae. Noah's Dove.**

. الحمامة . حمامة نوح .

صورة جنوبية مولدة مؤلفة من كواكب الكلب الأكبر خارج الصورة

وقد كانت هذه النجوم عند العرب من صورة فنطورس أو من صورة

الكلب الأكبر .

α Columbae. Phact.

. حضار . الفاخنة .

ε Columbae. Wezn.

. الوزن .

See Centaurus.

Coma Berenices. Berenice's hair. . الذؤابة .

صورة شمالية مولدة اقتطعت من الأسد ومن أسماؤها الذؤائب والمُلبسة  
والخزمة وشعر برنيقة وضميرة الأسد والقسين والبلاب والحوض .

Comes. The fainter of the double stars. Plural Comites.

رفيق .

وهو أخفى الكوكبين في النجوم المزدوجة .

Comets. . ذوات الأذنان . المذنبات .

Compass. Points of. . الجهات الأربع . الخوافق .

Compression of a Planet. . اهليلجية سيار .

Cone. . مخروط .

Right Cone. . مخروط قائم .

Oblique Cone. . مخروط مائل .

Conic. . صنوبرى .

Conic Sections. . قطوع المخروط .

Conjunction. . اجتماع . اقتران .

إذا كان جرمان في جهة واحدة من السماء أى كانا على طول واحد فهما  
في الاقتران .

Inferior Conjunction. . اقتران سفلى مثل اقتران عطارد والزهرة .

Superior Conjunction. .

اقتران علوى مثل اقتران المشترى وزحل وغيرهما .

Conjunction of the Sun and Moon.

اجتماع أو اقتران النيرين .

**Constellation.** صورة سماوية . صورة نجومية . كوكبة .

كان بعض هذه الصور معروفا عند العرب وبعضها لم يكن معروفا وأسماؤها جديدة فالذى لم يكن معروفا عند العرب سماها فانديك مولدة فخذوت حذوه . والكوكبة قايلة الاستعمال لم يستعملها إلا القزويني في ما أعلم .

**Co-ordinates.** الإحداثيات .

والإحداثيات كلها مستحدثة .

**Cor Caroli.  $\alpha$  Canum Venaticorum.**

كبد الأسد . قلب كارلس .

هو نير السلوقيين وكتب الى السيد البكري ما يأتي : قال السلوقيان من الصور المولدة وكان هذا النجم معروفا عند العرب سماه الفخ بكبد الأسد . أما الاسم الافرنجى قلب كارلس فنسبة الى كارلس أو شارل الثاني ملك إنجلترا .

**Cor Hydrae. Alphard.**

قلب الشجاع . الفرد . وقد مر ذكره .

**Cor Leonis. Regulus.**

قلب الأسد الملكى .

**Corona Australis. Corolla, The Wreath.**

الأكليل الجنوبي .

صورة جنوبية سماها بعض العرب القبة وسماها آخرون أدحى النعام .

**Corona Borealis. Corone. The Northern Crown.**

الفكة . الأكليل الشمالى .

صورة شمالية بين العواء والجائى ومن أسماها الأكليل الشمالى وقصعة

المساكين وقصعة الصغاليك وكاسه درويشان بالفارسية .

$\gamma$  Coronae Borealis. Alphecca . نير الفكة .

$\delta$  Coronae Borealis. Nusacan . الثانى من الفكة .

Cor Serpentis.  $\alpha$  Serpentis. Unuk Al Hay.

عنق الحية . مخرج عنق الحية .

Cor Tauri. Aldebaran. . عين الثور . وقد ذكر .

Corvus. . الغرباء . الحباء اليماني .

صورة جنوبية .

$\alpha$  Corvi. Alchiba. . الحباء . منقار الغراب .

$\beta$  Corvi. . رجل الغراب . ولا أعرف له اسما افرنجيا .

$\gamma$  Corvi. Gienah. . جناح الغراب الأيمن أى الغربى .

$\delta$  Corvi. Algores. . جناح الغراب الشرقى .

Crater. The Cup. . الباطية . الكأس . أقراطيرس .

صورة جنوبية .

$\alpha$  Crateris or Alkes. . نير الباطية أو الكأس .

Crepescular. . شَفَقِي .

والشفق عند الفلكيين قبل الفجر وبعد المغرب .

Crux. The Southern Cross.

نعيم . الصليب الجنوبي . عرش قيصر .

لاشبهة أن عرب نجد يسون هذه الكواكب نعيما مصغرة وكنت قد قرأت ذلك في رحلة للستر فلبى (الشيخ عبد الله فلبى) اسمها قاب البلاد العربية أى نجد ونشرت ذلك في ما نشرته من أسماء النجوم في مجلة الجمعية العلمى العربى سنة ١٩٢٩ وأرسلت ما نشرته الى السيد عبد الحميد البكرى فكتب إلى ما نصه قال : ذكرتم في آخر جدول الصور المولدة أنكم لم تعثروا على اسم عربى لما يسميه الفرنجة بالصليب الجنوبى ولقد بحثت كثيرا عما يقابل هذا الاسم فلم أعثر الى الآن على شىء فى هذا الصدد غير انى عثرت فى كتاب النجوم

للعلامة فلأما ر يون عن بلينيوس أنه منذ عهد بطليموس وكواكب قنطورس مع الصليب الجنوبي ترى في أفق الاسكندرية . وكان الصليب الجنوبي يدعى عرش قيصر تجيدا للقيصر أغسطس فهي قديمة حسب هذه الرواية إلا أن هذه الصورة أهملت الى أن جاء روبر سنة ١٦٧٩ فاستكشفها فأصبحت معدودة من الصور الحديثة . وقد ذكرتم أيضا في تعليقكم على هذه الصورة أن المستر فلي روى عن عرب نجد أنهم يدعونها نعيما وهذا في نظري غير بعيد لأن كواكب هذه الصورة ترى في كل البلاد الشمالية التي لا يقل عرضها عن  $34^{\circ} 13'$  ومن هذه البلاد عدن ونجد . انتهى كلام السيد البركي . ثم كتبت الى المستر فلي بخاءني منه الجواب في جدة وقد أثبت ما قاله قبلا وهو أنهم يسمون هذه الصورة نعيما وقال في كتابه إلى أنه يرى هذه الصورة في جدة وقد كتب في شهر مايو ثم رأيت في مصر بعد ذلك فأثبت ما قاله قبلا .

Cursa. ♁ Eridani. كرسى الجوزاء .

وهي عند العرب ثلاثة كواكب في الأرنب أو في النهر وعند الافرنج واحد منها أى بيتا النهر واللفظ عربى وعربيته ظاهرة .

See Eridanus, Lepor.

Cusps. الفوقان .

واحد فوق والفوقان هما قرنا القمر عند ما يكون هلالا تشبها له بفوق السهم . ويمكن تسمية الفوقين بالقرنين .

Cycle. دور .

هو مدة تتكرر فيها الظواهر الفلكية .

Cygnus. The Swan. الدجاجة .

صورة شمالية في المجرة سماها بطليموس الطائرأما اسمها اللاتينى والانجليزى فعناه التمساح أى الأوز العراقى .

α Cygni. Arided. الردف . ذنب الدجاجة .

- 6 Cygni. Albereo: . منقار الدجاجة .  
 γ Cygni. Sadr. . صدر الدجاجة .  
 μ Cygni. . ركة الدجاجة .  
 π' Cygni or Azelfafage. . ظلف الفرس .  
 δ γ ε ζ Cygni. . الفوارس وهي ذلتا وجما وأبسلون وزيتا الدجاجة .  
 ε Cygni. Gienah. . جناح الدجاجة وهو أحد الفوارس .

**Cynosura.**

. اسم قديم للجدي معناه ذنب الكلب .